

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Arbeitsanhänger (Ausnahmefz.) +)	Fabrikmarke <b>CADILLON</b>	1 1 2 0	Typenschein-Nummer CH 9150 04
-------------------------------------	--------------------------------	---------	----------------------------------

**ERKENNUNGSMERKMALE** "1120" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette,  
links auf Schaltkasten

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, Mitte Fahrzeug auf Ober- und Unterwagen (rot umrandet)  
 Motorkennzeichen eingeschlagen  
 Hersteller **CADILLON SA, Charolles (F)** Importeur **Baumaschinen AG, Zurich**

**FAHRGESTELL** Anz. Achsen 2 (HA= Doppelachse) Anz. Räder: 5  
 Lenkung Drehzapfen  
 Betriebsbremse Druckluft, 2-Leiter, indirekt, IB, auf alle Hinterräder wirkend  
 Stellbremse mechanisch, IB, Kabel, Spindel, auf alle Hinterräder wirkend  
 Anhängervorrichtung Oese- $\phi$  40 Höchstgeschwind. 20 km/h

**ARBEITSMOTOR**  
 Marke \_\_\_\_\_ Treibstoff \_\_\_\_\_  
 Typ \_\_\_\_\_  
 Lage \_\_\_\_\_ Anz. Zyl. \_\_\_\_\_  
 Bohrung \_\_\_\_\_ Hub \_\_\_\_\_  
 Hubraum \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> Steuer-PS \_\_\_\_\_  
 Leist.-PS \_\_\_\_\_ ( ) bei \_\_\_\_\_ U/min  
 Kühlung \_\_\_\_\_  
 Lärm \_\_\_\_\_ dB ( ) bei \_\_\_\_\_ U/min  
 Lärmdämpfung \_\_\_\_\_

**KAROSSERIEFORM** Kran

**ABMESSUNGEN** Spurweite V600 H 2200  
 Spurkreis L \_\_\_\_\_ R \_\_\_\_\_  
 Achsabstand 7100 (Doppelachse 1150)  
Aussenabmessungen Innenabmessungen  
 Länge 14450 (ab Oese 13350)  
 Breite 2490  
 Höhe 4000  
 Ueberhang V 2720  
 H 4630  
 S \_\_\_\_\_  
 Abstand VA - Anhängervorrichtung = 1620

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>7610</u>	_____	<u>12490</u>	<u>20100</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	_____	_____	_____	<u>20100</u>
Fabrik-Garantie	<u>8000</u>	_____	<u>13000</u>	<u>21000</u>
Reifen-Dimens.	<u>40x14</u>	<u>24PR</u>	<u>9.00-20 X</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>15000</u>	<u>(8,5)</u>	<u>15000</u>	<u>(8,4)</u>

**AUSRÜSTUNG**

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_

Markierlicht V= 2/ULO CH 1050301 +  
2/ULO CH 1050301 von H nach V wirkend

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ [V= I (E)]

Schlusslicht 2/HELLA K 23354 Rückstrahler [S= I (E) §]

Stoplicht 2/HELLA K 23354 [H= 2+1 auf Mar-

Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ [kiertafel III (E)]

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/separat

Vorn \_\_\_\_\_ seitt. \_\_\_\_\_ hinten g= K 23354

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

Unterlegkeil 2/ 300 x 170 x 150

**ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS**

Art Arbeitsanhänger (Ausnahme-Fz.)

Marke &amp; Typ CADILLON 1120

Typenschein-Nummer CH 9150 04

Karosserieform Kran

Plätze: Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 20100 Treibstoff \_\_\_\_\_

Nutzlast \_\_\_\_\_ PS \_\_\_\_\_

Gesamtgew. 20100 Hubraum \_\_\_\_\_

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

**BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN:** Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 112034/112096+) Art der Ausnahme: Gewicht., Eintrag im Fahrzeugausweis auf Seite 4:

- Höchstgeschwindigkeitstafel 20 km/h
  - Oberwagen, Transportachsen sowie Abstellstützen müssen arretiert und gesichert sein
  - gelb/schwarze Markierung vorn sowie beidseitig an Auslegerkopf
  - an Auslegerende ist unten eine beidseitig gelb/schwarz markierte Tafel von ca. 0,5 m<sup>2</sup> in Längsrichtung anzubringen
  - kantiges Auslegerende hinten, wird durch gelb/schwarz markierte Tafel 600x600 (mit Dreieckrückstrahler), wirksam abgedeckt
  - Markierung (Pyramide) gem. BAV Art. 35. Abs. 4 muss hinten angebracht werden
- §) Rückstrahler seitlich: 2/erforderlich, am Fahrzeug sind aber original pro Seite 3 Stück angebracht.

Ort und Datum der Prüfung

Zürich, 29.4.71/11.8.71/8.12.72

Die Prüfungskommission